



Խմբագրությունը բաց է ամենաչնչ օր 10—1 ժամ
(բացի կիրակի և առժամ օրերից)

Յայտարարությունները ընդունվում է ամեն լիցյունով

Յայտարարությունները համար վճարում են իսկապես
բաշխար բառին 2 կողմից

ԳՐԱԿԱՆԱԿԱՆ ԷՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԼՐԱԳԻՐ

ՎԱՐՎԱՌԷ ԲԱՅԱՆԴՈՒՐԵԱՆԻ

Ամբիօքը կատարուելու է չորեքշաբթի, ամսիս 12-ին, երե-
րոյեան 6¹/₂ ժամին: (1-1)

ՈՒՍՈՒՄՆԵՐԵՆ

Ուր, օր, ամի, Նազարեացի քաղաք, որտե՛ս Ճահիւրեանցի:

կովկասի ուսումնարանական շրջանի պ. Հոգաբարձուի Թովկուտու-
թեանի, այս տարու աջ սեպտեմբերի 15-ից բացուած է մաս-
նաւոր դպրոց III-դ կարգի

Ուսումնարանի ինքնակալը երկու սնուի երեխաներ, պատրաստուած
է նոցա պոետանի ժիւնականքը դպրոցները ժտելու Համար:

10-4

ՅՈՎԱՆ ԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

Հայրապետական կոնդակ,
Անդրեական մամուլը եւ «Ար
ձագանքը»:
Թիֆլիզի քաղաքացիները
ընդհանրապէս

ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՆՈՒԹԻՒՆ. — Մտղթանյա
Թաղապետ Կարպեթ Համար Ս. Իշխման
նից, Պ. Նախարարի կարգադրությամբ թիվ
Խոտական Հողերի կապալալ տալը, Խո
թիսանման հիւսնաթիվին, Կարապետ
տեբեյան ճննարարնի տեպի օգնական
«Տօմար Է տօնացուց» գրբերը, Պ. Ն
ւանդուխանի արգուտուն, Լուգոսնի թեբ
թիբի թղթակցելը, չին լեղուների թե
սաուու թիվը, Ջրի գասաղբբեր Ճիս
կան դարցոցեթի Համար, Նամակ Դուգա
կնը, Նամակ Ելալցյալանի, Գրադցոց
ժողովը, Նամակ ինձու, Խնայողական ցան
ձարանները, Կեղծ գինիները Ուուսան
տառուն ձախանական գատեբարը Է Կով
կանի Հբայսլենտները, Նորակու գին
ուուր Ջուրբիկ, Որ Եղ Տեբ-Եան փայսցե
նու գասթը, Ներխիսան կար, տեպու
թեան թեթեանձու, Կոմս Յով. Կեխանա
տաղապանական դրութեան մասին, Ուու
տաբակ Էնդիսիսիսիսիս:

ՄԱՍՐՈՒԻՆՆԵՍԱԹԻՒՆ
ՏԱԶԱԿ-ՀԱՅԱՍՏԱՆ
ԲԱՆՔԱՍԻՐԱԿԱՆ. — Տաճկա[պոս հռոմեական] հայերի,
ԲԱՎԼԱԲԱԿԱՆ
ՀԵՌԱՒԱԿՆԵՐ
ՏԵԼԵԿԱՏՈՒ
ԹԱՏԱՐԱԿԱՆՆԵՐ

ՄԱՐՏԻՉ **ԾԱՌԱՅ** **ՅԻՍՈՒՍ**

ԿՐԻՍՏՈՍԻ ԵՒ ԱՆՀԱՍ ԼՆԵՆԻՆԻ ԿԱՄՈՒՔՆԵՐՆԵՐԸ
ԱՍՏՈՒՆՈՅ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍԱՊԵՏ ԵՒ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ
ԱՄԵՆԱՅԵՆ ՀԱՌՈՅ, ՆԱՅԻՆ ԴԱՊՈՅՆ ՊԱՏՐԻԱՐԿ
ՀԱՄԱԶԳԱԿԱՆ ՆԱԽԱՄԵՆԱՐ ԱՌՈՒՆՈՅ ԱՐԱՐԱՏԵԱՆ
ԱՌԱՔԵՆԱԿԱՆ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑՈՒՆ
ՍՐԲՈՅ ԿԱԹՈՂԻԿԵ ԷԿՄԻԱՆԵՆԻ:

Գերապատիւ Առաջնորդի Թեմին Ար-
ցախու՝ Կարապետ Կալիսկոպոսի և բա-
րեպաշտ Ժողովւոյոց քաղաքին ձու-
շուալ ողջոյն և Հայրապետական օրհ-
նութիւն նուիրեմք:

Վերադառնալով անդրեն և վի-
ճալն շնոր տարջիք զօրհնութեան
կոնգրակս Գիտեմք զի բարեպաշտ և
հաճալիտական ժողովուրդ քաղաքիդ
ոչ սակաւ վրդովակ է վասն իւրնդ
բոլ զպարանոցին Հրապիրելով զԳե-
ւե զերկուտ անձինս և հօգաբարձուա-
լ լսօցեաք բազում ինչ ընդ Ձեզ և
ընդ նսաւ և ի վերջով ինքնին նկա-
ւորով զհանգամանս զժբախտ լրաց-
ալեալական խորհրդով արժես կամ

գործը դրամ՝ ալդ ճնշումները որքան վնաս են հասցնում առևտրական շահերին: Ներքին դեպքում պետք է ասել որ անդդիվաճան լրագրերին հաղորդած տեղեկությունները սխալ չեն—առում է «կավկազի» թղթա-կիլը—դրա ապացույցն է վերջին արևեսահեղ ընդհատումը, որ տեղի ունեցած հայերի և թուրքերի միջև Մուշում, ուր ուղարկուեցին ջրբա-կան դորախմբեր հրաման ստանալով խանգարում՝ կարգը վերականգնելու համար ամենայն միջոց գործ դնել, չխնայելով նյոն իսկ ոչ անհանգ, ոչ երեխաներին: Քուրդերի վրայ դրան պարտադրութեան ճնշեղ կատարման վրա Հակեղու համար մինչև ան-վամ կատարներուպոխթեց ուղարկուեցին թուրք սպանին:

Թողատու՞մ մի հայ սպանեց ժա՛ն-
դարձի սպային, որ ուղու՞մ էր նրա՛ն
ձեռքակալել. այդ գէպը՛ն առիթ՞
տուաւ ընդհանրել իսանակութեանց
և բազմաթիւ բանտարկեալներին,
իստե՛րը լցուած են այն աստիճանի,
որ վերջեւո՛ս երբ առողջապահական
մասնաժողովի անդամներն այցելեցին
բանտերը, հարկադրեցին տեղական
վարչութիւններին բաժանել բա՛ն-
տարկեալներին շրջակայների վրա՝
և նոր, յաբժարեցեա՞մ, բանտերո՞ւմ
բնակեցնել։ Միւս կողմից անդղակա՛ն
կազմերեկին նայելով, պարտական
տահա՛ններում ապստամբող ընդերս-
րը քարուքանդ են արել սահմանա-
դրէի վրայի գիւղերը և այդ հանգա-
մանը լարել է Սուլթանի յաբա՛ն-
րութիւնները Պաքսից ձահլի հետ...
Եւ քա՛նի ժամանակ իստու՞մ էին
թէ շուտով պիտի գա՛յ անգղեական
պարամենտի անդամներից մէկը Տաճ-
կաստանի հայերի գրութիւնն ու-
սումնասիրելու և ծագա՞ծ անկարգու-
թեանց պատճառները հետաքոստելու
համար»։

Իսկ ինքը, Տաճկական կառավարութիւնն ինչ է անում: Դրա ստատիստիկանը ևս կա, թղթակցութեան մէջ:

Ճանապարհի կառավարությունը հաստատեց սպաների և ուղղորդիչ որբերի մասին օրենքներ, հայերին կողմնակցող, իսկ Վրաստան արդելում է մինչև անգամ տվողական, ամենապարզ լրկելուց երկկողմնակց, որին մասնակցում են եւրոպական պետությունները ղեկավարները և ներկայացուցիչները:

«Այ մի ժամանակ — ասում է Թըր-
թախիդը — Կոստանդնուպոլսում աշն-
քան զարգացած է հեղի լրտեսու-
թիւնը որքան այժմ, և Հաստատ
յայտնի է որ Նոյն խի ինչը, գաղտնի ու-
ղղիւններն որքան լինելու է հիշա-
նքներն էլ որքան էլ լրտեսում են: Այս օ-
րերս զարդնի ոստիկանապետը նկա-
տել է որ իր ետեւից պտուտում է մի
լրտես և բռնակցի նրան ծծծի է,
մինչև անդամ տարժանակ է քաշի
վրան...»

Ի Հարկիէ կասկած անգամ չէ կա-
րող լինել պաշտօնական թերթի
թղթակցի խօսքերի մասին, որի դը-
րածնեբը բոլորովին Համաձայնու՞մ են
լէ մեր, թէ Կարո՞յ է թէ Կարոտանը-
նուսդոյոյ թղթակցի ասածնեբի
Հետ:

ԹԻՖԼԻՑԻ ՎՃԱՆՎԱՅԻՆ ԴՊՐՈՅՆԵՐԸ

Թիֆլիզի քաղաքային խորհուրդը
ել 1894 թուի լուսիսի 17-ին նիս-
տին որոշեց Հայաստանի գաղութա-
յան տնտեսողվի կանոնադրման, որ
վերաբերում էր քաղաքային ու-
սումնասիրանների բարեփոխման և ե-
րեք նոր ուսումնասիրանի Հաստա-
տելուն. իսկ 1893 թուի դեկտեմբե-

ըի 30-ի նկատում որոշած էր բացուելիք երեք նոր ուսումնարանների համար 1894 ի նախահաշուի մէջ մտցնել 3600 ռուբլի (սեպտ. 1-ից մինչև 1895 թուի լուսմարի 1-ը)։

Սխալվիսով քաղաքալին խորհուրդը
վճռեց նոր ուսումնականներ բանալ
արդէն գոյութիւն ունեցող դպրոց-
ների տիպարի Համեմատ:

Ոչն խնդիրը պարզիլու համար՝ թե՛
 ինչն է եղած գաղտնյաների տիպը, ան-
 հրաժեշտ է դառնալ այդ ուսումնա-
 րանների պատմութեան և պարզել
 թե՛ ինչ հանգամանքներում և ինչ
 հիմանց վրայ են դրա բազուկը:

Քաղաքային խորհրդի 1879 թվի մարտի 5-ի նիստին է միջև պլյուս որոշում է ք. Քելն. Ս. ի. Բարեա- նյանիով լիշատակը վաճառելու համար Հանդեսային անուան նուի- լիկ առաջին քաղաքային ուսումնա- րանը, որ կը բաղուի Թիֆլիզում: Այնուհետև քաղաքային վարչութիւ- նը ներկայացրեց դռմային, Համա- ձան 1879 թվի դեկտեմբերի 31-ի որոշման, մի գիկնուցում Թիֆլիզում առաջին սկզբնական ուսումնարան բնանուլ մասին, ուր առաջ էր բե- րուած դասատուութեան ծրագիրը ե. բացադրուած էր, թէ ուսումնարանը կը բացուի Արհեստուորաց զարդին կից: Քաղաքային խորհուրդը էր 1880 թվի Իւնիսկի 14 ի նիստին փռնեց լուսատուի ալը գիկնուցումը:

Ի կատարումն քաղաքային խորհրդի այս որոշման քաղաքացուները ժողովրդական դպրոցների դրեկետուրին ուղարկվան սկզբնական դպրոցի ուսումնականական ծրագրեր և այդ դպրոցի բանալու թոյլտուութիւնը ինդիքն, Ժողովրդական դպրոցի դերսկողոցը 1880 թուի մարտի 5-ին հանրոցից քաղաքացուին, որ կուկաթ ուսումնաքանական շրջանի պ. հոգաբարձուն թոյլատրում է Ռիշելվուս սկզբնական դպրոց բանալ այն ծրագրի համեմատ, որ ներկայացրել էր քաղաքացուները Սյս ծրագրի պատճէի կրպ հետեւալ մակաբուութիւնը կայ. «Հաստատում եմ, Յն

մարտի 1880 թվուի վառմանարաններ
կան շրջանի հոգաբարձու Կ. Եսմա-
վանի¹՝ Որդ Կ. հոգաբարձուի հաս-
տատած այս ուսումնարանական ծր-
րագրում աստած է, որ ուսումնարանը
կըրտնուի միջալեթեան Արհեստաու-
թոց դպրոցի շինութեան մէջ, որ
այնտեղ ձրկապէս ուսումնի կ'աւանդ-
արկան սեռի երեխաներ 8—14
տարեկան հասակի, որ այնտեղ կ'ա-
ւանդեն² կ'ոհոս, ռուսաց, վրացերէն
և հայերէն լեզուները (վրացոց
և հայոց Համար կը դաստիարակու-
թեան Համար կը հրաւիրուին այն-
պիսի ուսուցիչներ, որոնք Համապա-
տասխանութեան օրէնքի պահանջած
պայմաններին և որ ընդհանրա-
պէս ուսումնասիրանի երգիկա-
պարուելի աչն կ'անոնն կը զիւր-
ութեան Հաստատուած են Կով-
կասի ուսումնարանական շըր-
ջանի մասնաւոր դպրոցները
Համար³):

Թիֆլիզի բազաբազուկը աչքի առաջ ունենալով, որ սկզբնական ուսումնաբաններում ուսուցիչները նըշանակվում են Ժողովրդական դպրոցների գլխավորի կամ ծախսատերի ծախման, ներդրողի լիբրերի, կամ ուսուցիչ են նշանակվում ռուսաց բաժնում—պ. Չեխովի, վրաց բաժնում—պ. Մեմորիլի, վրաց բաժնում պ.պ. Թեյմուրազյանի և Գուլյանյանի,

1881-ին միտք ծաղեցաւ այս ա-

*) Այս կանոնները Կովկասի Փոլտաւ-
րան հաստատել է 1879 թուի ապրիլի
13-ին:

ոսջին սկզբնական ուսումնարանի բաժինն՝ ըը ինքնուրույն ուսումնա-
րանների վերածիլ և դաճնալ չըս-
նոր ուսումնարան ըանալ: Բաղադա-
յին խոլուրըը 1881 թուի մայիսի
29-ին Հաստատեց այս խնդրին վե-
րաբերելու գիւղացւոյ: Այս վնալ ու-
սին քաղաքային վարչաւթնը մոյն
տարուսի սեպտեմբերի 19-ին Հա-
ղըրդեց ժողովրդական դպրոցների դե-
կլետորին, յայտնելով, թե ուր են
գտնվում այդ ուսումնարանները և
ոյք են ուսուցիչ նշանակվում:

Ի լրոսան այլ հաղորդագրություններ
բաղաբաղույթը իր հոստոսներ 5-ին
դրած թթույն դիտում է ժողովուրդի
կան դպրոցների դիրքի փոփոխումը, որպէս
զի նա հարկ եղած թթույնութիւնը
խնդրէ եռթիւ սկզբնական դպրոցների
բացման մասին, որոնցից որոշները, իւր-
իւր առաջին սկզբնական ուսումնա-
րանի բաժանմունքներ, արդէն թթու-
յատրուած են պ. հոգաբարձուից
1880 թթուի մայիսի 3-ին: Ի պա-
տարիսնի այս գրութեան ժողովրդ-
դական դպրոցների դիրքի փոփոխ
որոշից հետեւեալը.

«Նորին գերազանցութիւն Վովկա- սի ուսումնարանական շրջանի պա- րտին հոգաբարձուն, իմ միջնորդու- թեան համեմատ, հաշուն իրարայրի բանալ Թէֆլիդ քաղաքում ևս չը կկցեալեան ուսումնարան, որոնցից երկ-երկուսն ուսու և վրացի երեխանե- րի համար և երեքը հայ երեսնանե- րի համար այն պայմանով մեան, որ հաստատելով այդ ուսումնարանները, ճշդութեամբ կատարուի 1879 թը- վի յուլիսի 4-ի Քաղաքապետի հրամա- նը, որի հիման վրայ Թիֆլիզի քա- ղաքային վարչութիւնը կարող է լի- շակ ուսումնարաններում ամբպիսի անձինք նշանակել, որոնք օրէնքով իրաւունք ունին դատաւանդելու և նախօրօք ինձ հետ համաձայնութիւն կապեցնելու Սյա մասին պատու ու- նին հաղորդելու քաղաքային վարչ- լուծեան, տաւաբելով մասնաւոր դպր- բոցներին կանոնները և սկզբնական ուսումնարանների ծրագրեր ընկի ազ- գայրեւութեան համար»։

Նշյոյն նոյեմբերին 30-ին ժողովրդական դպրոցների դիրեկտորը մի այլ հաջորդականութեան մէջ լայտնուով է։

Մասնաւորը ուսումնարանների համար սահմանած կանոններին 11-րդ յօդուածով ստուգւած է՝ եթէ հասարակութիւնն է բացի մասնաւոր ուսումնարանը, ապա այդ հասարակութիւնն է պարտաւոր այնպիսի անձանց յանձնել ուսումնարանի ղեկավարութիւնը, որ համապատասխանով է 11-րդ յօդուածով չայմանաւորուած պահանջներին։ Ոյս անձը պարտասխատու է պիտանան ուսումնարանների վարչութեան առաջ, որ ճշդութեամբ որ պահպանուին մասնաւոր ուսումնարաններին համար սահմանած կանոններին թիֆլիսի քաղաքային վարչութիւնը թոյլութեամբ ինդիքով եօժըր ուսումնարանի բանալու մասին, մատնացողը է արել այն անձինքներին վրայ, ու

ընդ այդ յօդուածի Համաձայն պատասխանատու պէտք է լինին պետական ուսումնական վարչութեան առջ: Այս պատճառով խոնարհաբար խնդրում եմ Հաղորդել ինձ թէ ոչ եմ ընտրուած իրել պատասխանատու կտակաւորութեան առջ՝ կանոնները ճշգրիտ պահպանութեան մօտին: Խոնարհաբար խնդրում եմ յայտնիս ուղարկել ինձ նաև ուսումնարանները դաստիարացալի և ապագայում ներկայացնել ինձ այդ դաստիարացալի ուսումնարանական տարուայ սկիզբն և շըր մէջը որևէ փոփոխութիւն է մտցնուած:

Աճերջապէս պ. Դարսկին 1880-ի
դեկտեմբերի 10-ին Հաղորդեց քա-
ղաքային վարչութեանը, որ իր կող-
մէն արգելե լա՛ն տեսնուծ, որ ռուժը
բայցունձ ուսումնարաններուձ ուսու-
ցիչ և ուսուցչուհի նշանակուին պ.
պ. Պապիրտով, Գրոլաճէ, Աստուա-
ձաորեան, Փիլիսոմանց, Մեսիւի,
Մարիյալաւ և Վարիլիձաւ:

Վերոյշխակց պարզ երևում է, որ այժմ զոյուժին ունեցող քաղաքացիի սկզբնական ուսումնաբանները քրեաւժ են այն կամոսներին հիման վրա, որ Վովկայի մասնաւոր զըՎրոցներին համար հաստատել է Վովկայի Փոխարքան և այն ծրագրին համեմատ, որ հաստատել է Մեղըր-իովկայի բնիկներն ուսումնաբաններին համար նոր Փոխարքան 1881 թու լուսվար 13-ին:

Իմ համար՝ Ռ. Եսայի քահանայ:
(Վերջը հետևեալ համարում):

ԵՐԲԻՆ ՏԵՍՆԻՋԻՆ

Կիւրապէ, ամսոյս Գ-ին, Վանքի
ժալըր եկեղեցեւոյ մուրը պատարագեցն
էմտուր եկեղեցեական դասակարգը
կա յա լԺ ա ն չ ե կ ա տ ա ը ի ն յ ո -
ը ի ն Վ ա յ ա ը ի ա կ ա ն Մ Ե ծ ու ո
լԺ ե ա ը ա ե ո ղ ղ ծ ո լԺ ե ա ն Հ ա -
ւ ա բ. միւսնոյն ժամանակ մաղթե-
լով երկար կենաց Թադւոհէի Վայսրու-
հոհ, Սրբաւատիւն Թապաթառնայիչին
և լուրը արքայական տանը: Մաղ-
թառնքին նեկպա էին բազմաթիւ
արթողոյնք և Ներսիսեան դպրոցի
սաները:

Նոյն ըրը ժողովանք կատարուեց
գործախնայ մայր եկեղեցում և Թիֆ-
լիզի բոլոր գործանոցներում:

Քաղաքային դուռնուր զաշխունտ
կատարուած ժողովանքին ներկայ
էին պ. քաղաքագլուխը, Ճանաչող-
ները և բազմաթիւ տղոց ուրբ:
Մաղթանքներ կատարուեցին Նոյն-
պէս բոլոր սիճնակաբոց գլուխներին,
Կաթողիկէ և բողոքական եկեղեցիներ-
մէն, Սիւնի ու զիւս մաճմադականաց
գլխիկներէն ժողով և հրեայ սինագոգոսե-
րում:

Ս. ԷՃՄԻԾՄԵՆԻՅ մեզ Հարցրդում
են. — Այս տարի Դեռզեան ճեմա-
րանում նոր ընդունած աշակերտներ
ի թիւը այնքան շատացաւ, որ
վարչութիւնը ստիպուած զուգընթաց
դասարաններ է բացել, Երրորդ և
չորրորդ դասարաններն ունին արդէն
մի մի զուգընթացներ: Չնայելով որ
Հինգերորդ և վեցերորդ դասարան-
ների աշակերտաց թիւն ևս շատ
մեծ է, անհնարին եղաւ զուգըն-
թացներ բաց անել ալլ դասարան-
ներէ Համար, որովհետեւ շինութիւնը
նեղ է և տարիկան ըրէջն կրճա-
տուած: Մինչև Հոկտեմբերի 20-ը
կը բացուի վարժացը: Այս տարի
սովորէն անդամ երկու ժամանակնե-
րեց լետով կը վերկայտուին ճեմարա-
նում մարմնամարզութեան դասերը:

Նորընծայ եղիսկոպոսներց Սա-
կար Սրբադանը շուտով կտգաբնուի
Համախի, իւր պաշտօնատեղին Գեր.
Սուրեն եպիսկոպոս Ստեփանէն Հի-
տամուտ է բնաբարբից թեմատա-
լութեան, իսկ Մանւելա եպիս. Ըս-
տրախանի թեմակալութեան, իսկ ե-
թէ որ և է արդեւ Հանդիպէ,
վարչի ծախաբարպայետութեան:

ԵՐԵՒԱՆՈՒՄ և ՎԵՂԱՐՉԱՊԱՏՈՒՄ
ՆԵՐՔԻՆ ԳՐԾԵՍ Կ. ՆԱԽԱՐԱՐԻ ԿԱՐ-

100

Գրա-հ. Դյոն Ա. Օ. Օրհնէ—ատանի
ժամը 10-11 ամեն օր
Կոնսուլտասիօնը երեքշաբթի և
բաթ օրերը ժ. 12-1. Տաղիկ պատ-
տուն—չորեքշաբթի և շաբաթ
ժամը 9-1.

ՀԱՅԼԱՌԱՐՈՒ ԲԱՃԱՆՄՈՒՆՔ

(Կախեթի նկարագր, ս. Տերտերյան)

Մ. Ա. Բաշկալովսկի — ժամը 11—
անձն օր,

Կիւմբ. Մ. Ա. Իսահան — կանանց,
11—12 երեքշաբթի և ուրբաթ օր
Խաճովիտի ԲԱՃԱՆՄՈՒՆՔ

(Բանկիս վօրտա, ս. Էնֆիլանան)

Գ. Տեր-Արարկան — ժամը 11—
անձն օր,

Կիւմբ. Մ. Ա. Իսահան — կանանց,
11—11 երեքշաբթի և ուրբաթ օր
Ծանկան — Ձաքուր անձերի
ժշկական խորհուրդ և զեղեր տրուե
ծրի

Քարաքանի բուժարանի կազմակերպիչ—
Գ. ՍՏԵՓԱՆԵԱՆ

ՀԱՅԵՐԵՄԻ
ԻԷ-Ր Դ Գ Ի Ր Ի Բ Ը
ՌՈՂԱՆԵԿՈՒԹԻՒՆ
1) ՅՈՒՅԱՑ ՊԻՆԵՍԵՐԻ, 2) ՄԱՐԿ
ՏԻՌԱՆՑ, օրհնելի. 5 գործող. հեղ. Ջուլի
Բրաճ. Գ. Ֆաբիուլադանի, 3) ՈՂԵՐԵՐ
ԵՆՆԵ ԹԻՐՔԱՅՆ ՆՃԱՆԱԿՈՒԹԻՒՆԻ
աղանդեան, 4) ԴՆԱՌՈՍ, Լոգովի
Ռոնդան, 5) ՎՐԵՍ ԹՅՏՐՈՆ ՄԱՐԿ

[illegible]

ՏԵՐԵՐԵՐ ԲԱՏԱՆԱԳՐԱԴԱՆԵՐԻՆ 3 առ. ՕՐԱԿԱՐ
ՏԵՐԵՐԵՐ ԶԱՏԱՐ 3 առ. 30Է:

Թաաթուրնի առաջին հատորները լատա-
ւեր լեզվաբանական գրազմանախոհում՝

Հատարապիկ՝ ԱՂԷ.Բ. ԹԱՐԻՍԻՆԻՆԵՆ
Հասցեն՝ Երևան, Ալեքանդր Կարա-
պետի,
(5-3)

ԲԵԾԿԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ԴՕԿՏՐ

ԱՍՈՒԷԻ ԴՕԼԱՍԵԱՆ

ԶԵԼՊՐՈՐԴԱՆԵՐԻ ԵՎ

ԶՆԱԿԱՆԱԽՆԵՐԻ ԵՎ
ՀԻՄՆԱԿԱՆԱԽՆԵՐԻ ՍՈՐՈՒՄԻ
ԵՎ ՈՒՐԶԻՆԱԿԱԿԱ ՎՈՐՈՐԴՆԵՐԻ
ԿԻՆԵ, № 13 ստուն Շավոթյան

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

(3-1)

Հոկտեմբերի 1894 թ

Типографія И. Мартиросіанца, на Орбел. вул., № 1—2